

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 94 — 2389 (94 — 2180)

18 JULI 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 3 maart 1992 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 169 van 26 augustus 1994, blz. 21485, in het opschrift van de Nederlandse tekst, dient men te lezen : « uitvoer » in plaats van « invoer ».

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 94 — 2389 (94 — 2180)

18 JUILLET 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 3 mars 1992 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 169 du 26 août 1994, p. 21485, dans l'intitulé du texte néerlandais, il y a lieu de lire « uitvoer » au lieu de « invoer ».

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 94 — 2390

Koninklijk besluit tot oprichting van een Comité van de gebruikers van het Rijksregister van de natuurlijke personen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Na enkele jaren buiten elk wettelijk en reglementair kader gefunctioneerd te hebben, werd het Rijksregister wettelijk bekrachtigd bij de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het Rijksregister werd opgericht om de uitwisseling van informatie tussen openbare overheden en besturen te vergemakkelijken en om aldus hun doeltreffendheid te vergroten. Sindsdien heeft het zijn nut ruimschoots bewezen.

Aangezien steeds meer overheden en instellingen een beroep doen op de diensten van het Rijksregister en rekening houdend met de verscheidenheid ervan, leek het de Regering opportuun bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken een Comité van de gebruikers van het Rijksregister op te richten.

Dit is het voorwerp van het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben Uwe Majesteit hierbij ter ondertekening voor te leggen.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 5 oktober 1981 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, werd de ontworpen tekst ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister van Begroting, die werd verzocht hem mede te ondertekenen. Het werd overigens in Ministerraad overlegd op 11 oktober 1991.

De samenstelling van het Comité van de gebruikers van het Rijksregister weerspiegelt de verscheidenheid van de openbare overheden en instellingen die in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire opdrachten gebruik maken van de informatie die in deze geïnformateerde gegevensbank is opgeslagen.

Naast de directeur-generaal van de Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, op wie een beroep zal worden gedaan om het voorzitterschap ervan waar te nemen, zal dit Comité bestaan uit een vertegenwoordiger van de voornaamste ministeriële departementen die er gebruik van maken, namelijk, Tewerkstelling en Arbeid, Sociale Voorzorg, Middenstand, Ambtenarenzaken meer in het bijzonder met betrekking tot de databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector die werd opgericht bij koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982, Financiën, Justitie en Landsverdediging, een vertegenwoordiger van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, vertegenwoordigers van de gemeenten en de drie afdelingen, namelijk de Vlaamse, de Waalse, en de Brusselse, van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten, en ten slotte een vertegenwoordiger van elk informaticacentrum dat erkend is voor het uitvoeren van opdrachten bij het Rijksregister overeenkomstig het organieke koninklijk besluit van 16 oktober 1984. Verder zal van rechtswege lid van het Comité zijn, de inspecteur-generaal die belast is met de leiding van de Dienst van het Rijksregister, of als hij verhinderd is, de ambtenaar die is aangewezen om hem te vervangen.

In het advies dat hij op 28 maart 1994 over het ontworpen besluit heeft uitgebracht, drukt de Raad van State de mening uit dat, gelet op de omvang van de aangelegenheden waarvoor de Gemeenschappen en de Gewesten bevoegd zijn gemaakt en op het aantal gevallen waarin aan deze politieke entiteiten bij koninklijk besluit toegang tot het Rijksregister verleend werd of waarbij ze gemachtigd werden het identificatienummer ervan te gebruiken, het nuttig zou kunnen zijn de samenstelling van het Comité uit te breiden om er ook vertegenwoordigers van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen in op te nemen.

MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 94 — 2390

Arrêté royal instituant un Comité des utilisateurs du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

Après avoir fonctionné pendant quelques années en dehors de tout cadre légal et réglementaire, le Registre national a reçu une consécration légale par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

Créé pour faciliter les échanges d'informations entre autorités et administrations publiques et accroître ainsi leur efficacité, le Registre national a depuis lors largement prouvé son utilité.

Eu égard au nombre de plus en plus élevé d'autorités et organismes qui font appel aux services du Registre national et compte tenu de la diversité de ceux-ci, il a paru opportun au Gouvernement d'instituer auprès du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, un Comité des utilisateurs du Registre national.

Tel est l'objet du projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre ci-joint à la signature de Votre Majesté.

Conformément à l'arrêté royal du 5 octobre 1981 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, le texte en projet a été soumis à l'accord du Ministre du Budget qui a été invité à le contre-signer. Il a par ailleurs été délibéré en Conseil des Ministres le 11 octobre 1991.

La composition du Comité des utilisateurs du Registre national est le reflet de la diversité des autorités et organismes publics qui recourent aux informations contenues dans cette banque de données informatisée dans l'exercice de leurs missions légales et réglementaires.

Outre le directeur général de la Direction générale de la Législation et des Institutions nationales du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique qui sera appelé à en assumer la présidence, le Comité comprendra un représentant des principaux départements ministériels utilisateurs, à savoir, l'Emploi et le Travail, la Prévoyance sociale, les Classes moyennes, la Fonction publique en ce qui concerne plus particulièrement la banque de données relatives aux membres du personnel du secteur public créée par l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982, les Finances, la Justice et la Défense nationale, un représentant de la Commission de la protection de la vie privée et de la Banque-Carrefour de la sécurité sociale, des représentants des communes et de chacune des trois sections wallonne, flamande et bruxelloise de l'Union des Villes et Communes belges, et enfin un représentant de chaque centre informatique agréé pour l'exécution de tâches auprès du Registre national conformément à l'arrêté royal organique du 16 octobre 1984. Sera par ailleurs membre de droit du Comité, l'inspecteur général dirigeant le Service du Registre national ou, s'il est empêché, le fonctionnaire désigné pour le remplacer.

Dans l'avis qu'il a émis le 28 mars 1994 sur l'arrêté en projet, le Conseil d'Etat exprime l'opinion qu'en égard à l'importance des matières dévolues aux Communautés et aux Régions, et au nombre de cas où ces entités politiques ont été autorisées par arrêté royal à accéder au Registre national ou à en utiliser le numéro d'identification, il pourrait être utile d'élargir la composition du Comité afin d'y inclure des représentants des gouvernements des Communautés et des Régions.

Volgens de Raad van State zou immers, vanwege de aan deze politieke collectiviteiten erkende autonomie, het facultatieve betrekken ervan bij de werkzaamheden van het Comité kunnen bijdragen tot een betere verwezenlijking van de doeleinden van dit comité (cf. hierna over dit punt).

Dienaangaande moet worden opgemerkt dat op basis van artikel 4 van het ontworpen besluit, de Minister van Binnenlandse Zaken, na advies van het Comité, de samenstelling ervan kan vervolledigen. Bovendien mogen, luidens artikel 7 van het ontwerp, het Comité, alsook de Bestuursraad die binnen dat Comité wordt opgericht, alsook de werkgroepen die door het Comité of de Bestuursraad worden opgericht om specifieke problemen te onderzoeken, een beroep doen op deskundigen voor het onderzoek van bijzondere problemen, onder de voorwaarden die in het huishoudelijk reglement worden bepaald.

Onder die voorwaarden leek het beter om niet van meet af aan vertegenwoordigers van de Gemeenschappen en de Gewesten bij de werkzaamheden van het Comité te betrekken, teneinde de werking ervan niet onnodig te verzwaken en gezien het feit dat deze politieke entiteiten slechts voor specifieke behoeften een beroep doen op het Rijksregister. Niets zal later, op basis van de voormelde bepalingen van het ontworpen besluit, verhinderen hen uit te nodigen om deel te nemen aan de vergaderingen van het Comité waarbij problemen die hen rechtstreeks aanbelangen op de agenda zouden staan.

Zoals de benaming ervan laat vermoeden, zal het Comité tot taak hebben, aan de Minister van Binnenlandse Zaken, hetzij op diens verzoek, hetzij op verzoek van een gebruiker, alle adviezen of voorstellen te doen toekomen betreffende de rationalisatie of de verbetering van de betrekkingen tussen het Rijksregister en zijn gebruikers, inzonderheid op het gebied van het overbrengen en het beveiligen van de informatie die erin is opgenomen.

Wegens het doel dat het werd toegewezen, kan de oprichting van dit Comité alleen maar bijdragen tot een grotere efficiëntie van het Rijksregister en tot een vermenselijking van de betrekkingen die het met zijn gebruikers onderhoudt.

De hoofdstukken IV en V van het ontworpen besluit handelen respectievelijk over de werkingsregels die binnen dit Comité zullen worden toegepast en de vergoedingen die verschuldigd zijn aan de deskundigen op wie het zal besluiten een beroep te doen, met inbegrip van de terugbetaling van hun reiskosten.

De tekst die U wordt voorgelegd, houdt voor het overige rekening met de opmerkingen die door de Raad van State in zijn advies van 28 maart 1994 werden geformuleerd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 2 december 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot oprichting van een Comité van de gebruikers van het Rijksregister van de natuurlijke personen », heeft op 28 maart 1994 het volgend advies gegeven :

Onderzoek van de tekst

Aanhef

1. Artikel 37 (het vroegere artikel 29) van de Grondwet maakt de Koning bevoegd om de interne werking van de ministeries te regelen en er adviescommissies in op te richten.

Het eerste lid van de aanhef moet als volgt worden gesteld :

« Gelet op artikel 37 van de Grondwet; ».

2. De verwijzing naar de wet van 8 augustus 1983 moet vervallen, aangezien die wet niet de rechtsgrond van het ontwerp vormt.

Selon le Conseil d'Etat en effet, en raison de l'autonomie reconnue à ces collectivités politiques, leur association facultative aux travaux du Comité serait de nature à contribuer à la réalisation plus complète des objectifs qui lui sont assignés (cfr. ci-après sur ce point).

Il y a lieu d'observer à ce sujet que sur base de l'article 4 de l'arrêté en projet, le Ministre de l'Intérieur peut, après avis du Comité, compléter la composition de celui-ci. Par ailleurs, aux termes de l'article 7 du projet, le Comité, ainsi que le Conseil de direction institué en son sein, de même que les groupes de travail mis sur pied par le Comité ou le Conseil de direction en vue d'examiner des problèmes spécifiques, peuvent faire appel à des experts pour l'examen de questions particulières, dans les conditions déterminées par le règlement d'ordre intérieur.

Dans ces conditions, il a paru préférable de ne pas associer d'emblée des représentants des Communautés et des Régions aux travaux du Comité, afin de ne pas alourdir inutilement le fonctionnement de celui-ci et eu égard au fait que ces entités politiques ne font appel au Registre national que pour des besoins spécifiques. Rien n'empêchera ultérieurement, sur base des dispositions rappelées de l'arrêté en projet, de les inviter à participer aux réunions du Comité qui auraient à leur ordre du jour des questions les concernant directement.

Comme sa dénomination le laisse supposer, le Comité aura pour mission d'adresser au Ministre de l'Intérieur, soit à la demande de celui-ci, soit à la demande d'un utilisateur, tous avis ou propositions concernant la rationalisation ou l'amélioration des relations entre le Registre national et ses utilisateurs, notamment dans le domaine de la transmission et de la sécurité des informations qui y sont enregistrées.

De par l'objectif qui lui est assigné, la mise en place de ce Comité ne peut que contribuer à accroître l'efficacité du Registre national et à humaniser les relations qu'il entretient avec ses utilisateurs.

Les chapitres IV et V de l'arrêté en projet traitent respectivement des règles de fonctionnement qui seront appliquées au sein du Comité et des indemnités dues aux experts auxquels il décidera de faire appel, en ce compris le remboursement de leurs frais de déplacement.

Le texte qui Vous est soumis tient compte pour le surplus des observations formulées par le Conseil d'Etat dans son avis du 28 mars 1994.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBBACK

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 2 décembre 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « instituant un comité des utilisateurs du Registre national des personnes physiques », a donné le 28 mars 1994 l'avis suivant :

Examen du texte

Préambule

1. L'article 37 (ancien article 29) de la Constitution confère au Roi le pouvoir de réglementer le fonctionnement interne des départements ministériels et d'y créer des commissions consultatives.

L'alinéa 1^{er} du préambule doit être rédigé comme suit :

« Vu l'article 37 de la Constitution; ».

2. Le visa de la loi du 8 août 1983 doit être omis, cette loi n'étant pas le fondement juridique du projet.

Bepalend gedeelte

Artikel 1

De ontworpen bepaling zou aldus gesteld moeten worden :

« Artikel 1. Bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken wordt een Comité der gebruikers van het Rijksregister van de natuurlijke personen, een register ingevoerd bij de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, opgericht, hierna te noemen het Comité ».

Artikel 2

1. België is een federale Staat (artikel 1 van de Grondwet). Gelet op de omvang van de aangelegenheden waarvoor de Gemeenschappen en de Gewesten bevoegd zijn gemaakt en op het aantal gevallen waarin de Koning deze politieke entiteiten toegang verleend heeft tot het Rijksregister of ze gemachtigd heeft het identificatienummer ervan te gebruiken, zou het nuttig kunnen zijn de samenstelling van het comité uit te breiden, om er ook vertegenwoordigers van de gewest- en gemeenschapsregeringen in op te nemen. Vanwege de aan deze politieke collectiviteiten erkende autonomie, zou het facultatieve betrekken ervan bij de werkzaamheden van het Comité der gebruikers namelijk kunnen bijdragen tot een betere verwezenlijking van de doeleinden waartoe de werkzaamheden van dit federale raadgevende comité dienen, omdat de coördinatieprocedures die tot het terrein van de administratieve decentralisatie behoren in het onderhavige geval niet van toepassing zijn.

Als met deze suggestie rekening wordt gehouden, moet artikel 2 van het ontwerp worden aangevuld.

2. Voorts schrijve men in paragraaf 1 :

« Art. 2. § 1. Het Comité is samengesteld uit :

1^o de directeur-generaal van de Algemene Directie ... die het Comité voorziet;

2^o ... :

a) ... de minister ... bevoegdheid Tewerkstelling en Arbeid behoren;

b) ... de minister ... bevoegdheid Sociale Voorzorg behoort;

c) ... de minister ... bevoegdheid Middenstand behoort;

d) ... de minister ... bevoegdheid Ambtenarenzaken behoren;

e) ... de minister ... bevoegdheid Financiën behoren;

... ;

3^o vertegenwoordigers ... van maximaal drie ... ;

4^o ... drie afdelingen, namelijk de Vlaamse, de Waalse en de Brusselsese, van ... ;

5^o ... ».

3. In paragraaf 2, tweede lid, schrijve men « instellingen » en niet « organismen ».

In het derde lid van paragraaf 2 vervange men de woorden « in akkoord met » door de woorden « met instemming van ».

4. In paragraaf 3 schrijve men in de laatste zin : « Zij worden op dezelfde manier als de werkende leden aangewezen ».

Artikel 3

Er behoort te worden geschreven : « ... lid dat niet langer deel uitmaakt van het Comité ».

Artikel 5

In het tweede lid, 3^o en 4^o, schrijve men « aangewezen, te kiezen uit ... » in plaats van « aangewezen tussen ».

Artikel 7

Dit artikel zou beter als volgt worden gesteld :

« Art. 7. Onder de voorwaarden die in het huishoudelijk reglement bepaald worden, mogen het Comité, de Bestuursraad of de werkgroepen een beroep doen op deskundigen voor het onderzoek van bijzondere problemen ».

Artikel 8

1. In paragraaf 1, eerste lid, schrijve men :

« Art. 8. § 1. Het Comité heeft tot taak ... hetzij op diens verzoek ... ten minste vijf ... inzonderheid op het gebied van het overbrengen en het beveiligen van de informatie die erin is opgenomen ».

In het tweede lid van dezelfde paragraaf schrijve men : « ... die de werkwijze ... het net van gebruikers ... de vergoeding voor ... ».

2. In paragraaf 3 schrijve men :

« § 3. Als een probleem door de gebruikers aan het Comité wordt voorgelegd, beschikt ... ».

Dispositif

Article 1^{er}

A la fin de la disposition en projet, on écrira :

« ... un Comité des utilisateurs du Registre national des personnes physiques, registre créé par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ci-après dénommé le comité ».

Article 2

1. La Belgique est un Etat fédéral (Constitution, article 1^{er}). Compte tenu de l'importance des matières dévolues aux Communautés et aux Régions, et du nombre de cas où le Roi a autorisé ces entités politiques à accéder au Registre national ou à en utiliser le numéro d'identification, il pourrait être utile d'élargir la composition du comité, afin qu'y soient inclus des représentants des gouvernements de communauté et de région. En effet, en raison de l'autonomie reconnue à ces collectivités politiques, leur association facultative aux travaux du Comité des utilisateurs serait de nature à contribuer à la réalisation plus complète des objectifs assignés aux travaux de ce comité consultatif fédéral, puisque les procédures de coordination relevant de la décentralisation administrative ne sont pas applicables en l'espèce.

Si cette suggestion était retenue, il y aurait lieu de compléter l'article 2 du projet.

2. Le texte néerlandais des paragraphes 1^{er}, 2 et 3 devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Articles 3, 5 et 7

Le texte néerlandais de ces articles serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 8

Le texte néerlandais des paragraphes 1^{er} et 3 devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Hoofdstuk IV

Het woord « Werking » zou vervangen moeten worden door het woord « Werkwijze ».

Artikel 11

Men schrijve « ... wordt waargenomen ... » in plaats van « ... wordt verzekerd ... ».

Artikel 12

Het zou beter zijn te schrijven :

« Art. 12. Voor de uitoefening van ... wordt geen salaris of vergoeding toegekend ».

Artikel 13

Het eerste lid zou beter als volgt worden gesteld :

« De deskundigen bedoeld in artikel 7 die tot geen enkele openbare dienst behoren, krijgen een toelage van 1 200 frank per behoorlijk gerechtvaardigd gepresteerd uur ».

In het tweede lid, tweede zin, schrijve men : « ... op deze toelage. Deze is gekoppeld aan spilindexcijfer 130,01 ».

Artikel 14

1. In het eerste lid schrijve men « reiskosten » in plaats van « verplaatsingskosten ».

2. In het tweede lid, in fine, schrijve men, uit zorg voor de overeenstemming met de Franse tekst : « ... , op voorwaarde dat die reisweg gerechtvaardigd is ».

3. De laatste zin van het derde lid moet vervallen; men ziet immers niet in welke wetsbepaling de Staat ertoe zou verplichten in te staan voor risico's die verbonden zijn aan het gebruik van een voertuig door een deskundige die tot geen enkele openbare dienst behoort; als er een probleem rijst, moet dat op basis van het gemeen recht worden opgelost.

Artikel 15

Dit artikel zou aldus gesteld moeten worden :

« Art. 15. ... de deskundigen ... , worden hun de werkelijk gemaakte reiskosten terugbetaald, na overlegging van een stuk dienende tot staving hiervan met bijbehorende betalingsbewijzen ».

Artikel 16

Men schrijve :

« Art. 16. De vergoedingen bedoeld in de artikelen ... dat hiertoe uitgetrokken wordt ... het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

J.-J. Stryckmans, kamervoorzitter;

Y. Boucquey;

Y. Kreins, staatsraden;

J. De Gavre;

P. Gothot, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. J. Gielissen, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. Stryckmans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. C. Debroux, adjunct-referendaris.

De griffier,
J. Gielissen

De voorzitter,
J.-J. Stryckmans.

12 AUGUSTUS 1994. — Koninklijk besluit tot oprichting van een Comité van de gebruikers van het Rijksregister van de natuurlijke personen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Overwegende dat het belangrijk is een optimale doeltreffendheid en veiligheid te verzekeren in de betrekkingen tussen de dienst van het Rijksregister van de natuurlijke personen en zijn gebruikers; dat derhalve een orgaan dient te worden opgericht waarin de wensen en de opmerkingen van elk van die gebruikers zullen kunnen worden onderzocht op een constructieve wijze;

Chapitre IV

Dans le texte néerlandais, le mot « Werking » devrait être remplacé par le mot « Werkwijze ».

Articles 11, 12 et 13

Le texte néerlandais de ces articles serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 14

1. Le texte néerlandais des alinéas 1^{er} et 2 devrait être rédigé en tenant compte des observations qui sont faites dans la version néerlandaise du présent avis.

2. Il faut omettre la dernière phrase de l'alinéa 3; en effet, on n'aperçoit pas quelle est la disposition légale qui obligerait l'Etat à assumer la responsabilité des risques inhérents à l'utilisation d'un véhicule par un expert ne relevant d'aucun service public; si une difficulté se présente, elle doit être résolue sur la base du droit commun.

Article 15

Le texte néerlandais de l'article devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 16

Le texte néerlandais de l'article serait mieux rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

La chambre était composée de :

MM. :

J.-J. Stryckmans, président de chambre;

Y. Boucquey;

Y. Kreins, conseillers d'Etat;

J. De Gavre;

P. Gothot, assesseurs de la section de législation;

Mme J. Gielissen, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous la contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme C. Debroux, référendaire adjoint.

Le greffier,
J. Gielissen.

Le président,
J.-J. Stryckmans.

12 AOUT 1994. — Arrêté royal instituant un Comité des utilisateurs du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Considérant qu'il importe d'assurer une efficacité et une sécurité optimales dans les relations entre le service du Registre national des personnes physiques et ses utilisateurs; qu'il y a lieu, dès lors, d'instituer un organe au sein duquel les souhaits et observations de chacun de ces utilisateurs pourront être examinés de manière constructive;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en Onze Minister van Begroting, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Oprichting

Artikel 1. Bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken wordt een Comité der gebruikers van het Rijksregister van de natuurlijke personen, een register ingevoerd bij de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, opgericht, hierna te noemen het Comité.

HOOFDSTUK II. — Samenstelling

Art. 2. § 1. Het Comité wordt samengesteld uit :

- 1° de directeur-generaal van de Algemene Directie van de Wetgeving en van de Nationale Instellingen van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, die het Comité voorzigt;
- 2° vertegenwoordigers van de hierna vermelde gebruikers :
 - a) een vertegenwoordiger van de minister tot wiens bevoegdheid Tewerkstelling en Arbeid behoren;
 - b) een vertegenwoordiger van de minister tot wiens bevoegdheid Sociale Voorzorg behoort;
 - c) een vertegenwoordiger van de minister tot wiens bevoegdheid Middenstand behoort;
 - d) een vertegenwoordiger van de minister tot wiens bevoegdheid Ambtenarenzaken behoren, in het kader van de toepassing van het koninklijk besluit nr. 141 van 30 december 1982 tot oprichting van een databank betreffende de personeelsleden van de overheidssector;
 - e) een vertegenwoordiger van de minister tot wiens bevoegdheid Financiën behoren;
 - f) een vertegenwoordiger van de minister van Justitie;
 - g) een vertegenwoordiger van de minister van Landsverdediging;
 - h) een vertegenwoordiger van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
 - i) een vertegenwoordiger van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid;
- 3° vertegenwoordigers van de gemeenten naar rata van maximaal drie per provincie;
- 4° een vertegenwoordiger van de drie afdelingen, namelijk de Vlaamse, de Waalse en de Brusselse, van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten;
- 5° een vertegenwoordiger van elk informaticacentrum dat erkend is overeenkomstig het koninklijk besluit van 16 oktober 1984 betreffende de erkenning van informaticacentra voor het uitvoeren van opdrachten bij het Rijksregister van de natuurlijke personen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 november 1985.

§ 2. Bovendien is van rechtswege lid van het Comité, de Inspecteur-generaal die belast is met de leiding van de dienst van het Rijksregister binnen het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken of, als hij verhinderd is, de ambtenaar die hem vervangt.

De vertegenwoordigers van de in § 1, 2°, 4° en 5°, vermelde gebruikers worden aangewezen door de respectievelijk bevoegde overheden of instellingen.

De vertegenwoordigers der gemeenten worden aangewezen door de Minister van Binnenlandse Zaken, met instemming van de betrokken gemeentelijke overheden.

§ 3. Er worden evenveel plaatsvervangende leden benoemd als het comité werkende leden telt. Zij worden op dezelfde manier als de werkende leden aangewezen.

§ 4. Het Comité verkiest twee ondervoorzitters, overeenkomstig de bepalingen van zijn huishoudelijk reglement.

Art. 3. Binnen drie maanden wordt voorzien in de vervanging van elk lid dat niet langer deel uitmaakt van het Comité.

Art. 4. De Minister van Binnenlandse Zaken kan na advies van het Comité, het aantal van de in artikel 2, § 1, 3°, vermelde leden wijzigen, of de samenstelling van het Comité vervolledigen.

Art. 5. In het Comité wordt een Bestuursraad opgericht.

Hij bestaat uit :

- 1° de Voorzitter;
- 2° het lid van rechtswege;
- 3° drie leden door het Comité aangewezen tussen de in artikel 2, § 1, 2°, 4° en 5°, vermelde vertegenwoordigers;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et de Notre Ministre du Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Création

Article 1^{er}. Il est institué, auprès du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, un Comité des utilisateurs du Registre national des personnes physiques, registre créé par la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ci-après dénommé le Comité.

CHAPITRE II. — Composition

Art. 2. § 1^{er}. Le Comité est composé :

- 1° du directeur général de la Direction générale de la Législation et des Institutions nationales du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, qui le préside;
- 2° de représentants des utilisateurs énumérés ci-après :
 - a) un représentant du ministre ayant l'Emploi et le Travail dans ses attributions;
 - b) un représentant du ministre ayant la Prévoyance sociale dans ses attributions;
 - c) un représentant du ministre ayant les Classes moyennes dans ses attributions;
 - d) un représentant du ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions, dans le cadre de l'application de l'arrêté royal n° 141 du 30 décembre 1982 créant une banque de données relatives aux membres du personnel du secteur public;
 - e) un représentant du ministre ayant les Finances dans ses attributions;
 - f) un représentant du ministre de la Justice;
 - g) un représentant du ministre de la Défense nationale;
 - h) un représentant de la Commission de la protection de la vie privée;
 - i) un représentant de la Banque-carrefour de la sécurité sociale;

3° de représentants des communes à raison de trois au maximum par province;

4° d'un représentant de chacune des trois sections wallonne, flamande et bruxelloise de l'Union des Villes et Communes belges;

5° d'un représentant de chaque centre informatique agréé conformément à l'arrêté royal du 16 octobre 1984 relatif à l'agrément de centres informatiques pour l'exécution de tâches auprès du Registre national des personnes physiques, modifié par l'arrêté royal du 27 novembre 1985.

§ 2. Est en outre membre de droit du Comité, l'Inspecteur général dirigeant le service du Registre national au sein du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique ou, s'il est empêché, le fonctionnaire qui le remplace.

Les représentants des utilisateurs visés au § 1^{er}, 2°, 4° et 5°, sont désignés par les autorités ou organismes respectivement compétents.

Les représentants des communes sont désignés par le Ministre de l'Intérieur, avec l'accord des autorités communales concernées.

§ 3. Il est nommé autant de membres suppléants que le Comité comprend de membres effectifs. Leur désignation s'effectue de la même manière que celle des membres effectifs.

§ 4. Le Comité élit en son sein deux vice-présidents, conformément aux dispositions de son règlement d'ordre intérieur.

Art. 3. Il est pourvu dans les trois mois au remplacement de tout membre qui a cessé de faire partie du Comité.

Art. 4. Le Ministre de l'Intérieur peut, après avis du Comité, modifier le nombre de membres visés à l'article 2, § 1^{er}, 3°, ou compléter la composition du Comité.

Art. 5. Un Conseil de direction est institué au sein du Comité.

Il est composé :

- 1° du Président;
- 2° du membre de droit;
- 3° de trois membres désignés par le Comité parmi les représentants visés à l'article 2, § 1^{er}, 2°, 4° et 5°;

4° drie leden door het Comité te kiezen uit de in artikel 2, § 1, 3°, vermelde vertegenwoordigers.

De Bestuursraad organiseert en coördineert de activiteiten van het Comité en bereidt de vergaderingen ervan voor.

Art. 6. Het Comité of de Bestuursraad kan werkgroepen, die met specifieke problemen belast zijn, oprichten.

Art. 7. Onder de voorwaarden die in het huishoudelijk reglement bepaald worden, mogen het Comité, de Bestuursraad of de werkgroepen een beroep doen op deskundigen voor het onderzoek van bijzondere problemen.

HOOFDSTUK III. — *Bevoegdheid*

Art. 8. Het Comité heeft tot taak, aan de Minister van Binnenlandse Zaken, hetzij op diens verzoek, hetzij op verzoek van één van de in artikel 2, § 1, 2°, vermelde leden, hetzij op verzoek van ten minste vijf van de in artikel 2, § 1, 3° tot 5°, vermelde leden, alle adviezen of voorstellen te doen toekomen betreffende de rationalisatie en de verbetering van de betrekkingen tussen het Rijksregister van de natuurlijke personen en zijn gebruikers, inzonderheid op het gebied van het overbrengen en het beveiligen van de informatie die erin is opgenomen.

Het wordt daartoe vooraf op de hoogte gebracht van iedere maatregel die de werkwijze en de organisatie van het net van gebruikers alsmede het bedrag van de vergoeding voor de aan die gebruikers geleverde prestaties kan wijzigen.

§ 2. De in § 1, eerste lid, vermelde adviezen en voorstellen worden medegedeeld in de vorm van verslagen die de verschillende zienswijzen, die in het Comité uiteengezet worden, vertolken.

§ 3. Als een probleem door de gebruikers aan het Comité wordt voorgelegd, beschikt het over een termijn van twee maanden om zijn advies te geven.

HOOFDSTUK IV. — *Werkwijze*

Art. 9. Het Comité komt ten minste eenmaal per jaar bijeen.

Art. 10. Het Comité stelt een huishoudelijk reglement vast en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 11. Het secretariaat van het Comité, van de Bestuursraad en van de werkgroepen wordt waargenomen door twee door de minister van Binnenlandse Zaken aangewezen ambtenaren, die ieder tot een andere taalrol behoren.

HOOFDSTUK V. — *Vergoedingen*

Art. 12. Voor de uitoefening van de mandaten van voorzitter, ondervoorzitter en lid van het Comité, de Bestuursraad of een van de werkgroepen die op hun initiatief worden opgericht, wordt geen salaris of vergoeding toegekend.

Art. 13. De deskundigen bedoeld in artikel 7 die tot geen enkele openbare dienst behoren, krijgen een toelage van 1200 frank per behoorlijk gerechtvaardigd gepresteerd uur.

Het mobiliteitsstelsel dat van toepassing is op de wedden van het personeel van de ministeries is eveneens van toepassing op deze toelage. Deze is gekoppeld aan spilindex 138,01.

Art. 14. De reiskosten worden aan dezelfde deskundigen terugbetaald overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten.

De in aanmerking te nemen afstand is de reisweg tussen de woonplaats van de deskundige en de plaats waar zijn opdracht zijn aanwezigheid vereist, of voorwaarde dat die reisweg gerechtvaardigd is.

Het eerste lid is ook van toepassing wanneer een persoonlijk voertuig gebruikt wordt.

Art. 15. Wanneer deze deskundigen hun woonplaats in het buitenland hebben, worden hun de werkelijk gemaakte reiskosten terugbetaald, na overlegging van een stuk dienende tot staving hiervan met bijbehorende betalingsbewijzen.

Art. 16. De vergoedingen bedoeld in de artikelen 13 tot en met 15 worden uitbetaald met een krediet dat hiertoe uitgetrokken wordt op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken.

Art. 17. Voor de toepassing van artikel 14 worden de deskundigen gelijkgesteld met de ambtenaren van rang 14.

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 18. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

4° de trois membres désignés par le Comité parmi les représentants visés à l'article 2, § 1^{er}, 3°.

Le Conseil de direction organise et coordonne les activités du Comité et prépare les réunions de celui-ci.

Art. 6. Le Comité ou le Conseil de direction peut créer des groupes de travail chargés de problèmes spécifiques.

Art. 7. Le Comité, le Conseil de direction, ou les groupes de travail peuvent faire appel à des experts pour l'examen de questions particulières, dans les conditions déterminées par le règlement d'ordre intérieur.

CHAPITRE III. — *Compétence*

Art. 8. § 1^{er}. Le Comité a pour mission d'adresser au Ministre de l'Intérieur, soit à la demande de celui-ci, soit à la demande d'un des membres visés à l'article 2, § 1^{er}, 2°, soit à la demande d'au moins cinq des membres visés à l'article 2, 1^{er}, 3° à 5°, tous avis ou propositions concernant la rationalisation ou l'amélioration des relations entre le Registre national des personnes physiques et ses utilisateurs, notamment dans le domaine de la transmission et de la sécurité des informations qui y sont enregistrées.

Il est informé préalablement à cet effet de toute mesure susceptible de modifier le fonctionnement et l'organisation du réseau des utilisateurs ainsi que le montant de la rétribution des prestations fournies à ceux-ci.

§ 2. Les avis et propositions visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont exprimés sous forme de rapports traduisant les différents points de vue exposés au sein du Comité.

§ 3. Lorsqu'un problème est soumis par les utilisateurs au Comité, celui-ci dispose d'un délai de deux mois pour donner son avis.

CHAPITRE IV. — *Fonctionnement*

Art. 9. Le Comité se réunit au moins une fois par an.

Art. 10. Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Ministre de l'Intérieur.

Art. 11. Le secrétariat du Comité, du Conseil de direction et des groupes de travail est assuré par deux fonctionnaires désignés par le ministre de l'Intérieur et appartenant chacun à un rôle linguistique différent.

CHAPITRE V. — *Indemnités*

Art. 12. L'exercice des mandats de président, vice-président et membre du Comité, du Conseil de direction ou des groupes de travail constitués à leur initiative ne donne lieu à l'octroi d'aucune rétribution ou indemnité.

Art. 13. Les experts visés à l'article 7 qui ne relèvent d'aucun service public perçoivent une allocation de 1200 francs par heure de prestation dûment justifiée.

Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères s'applique également à cette allocation. Elle est liée à l'indice-pivot 138,01.

Art. 14. Les frais de déplacement sont remboursés à ces mêmes experts conformément à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours.

Le parcours à prendre en considération est le déplacement entre le domicile de l'expert et le lieu où sa mission requiert sa présence, pourvu qu'il soit justifié.

L'alinéa 1^{er} est également applicable lorsqu'un véhicule personnel est utilisé.

Art. 15. Lorsque ces experts sont domiciliés à l'étranger, les frais de déplacement réellement exposés leur sont remboursés, sur la production d'un mémoire justificatif accompagné des preuves de paiement.

Art. 16. Les indemnités visées aux articles 13 à 15 sont liquidées à charge d'un crédit inscrit à cet effet au budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

Art. 17. Pour l'application de l'article 14, les experts sont assimilés aux fonctionnaires de rang 14.

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 19. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 augustus 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

Art. 19. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 août 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,
L. TOBBACK

N. 94 — 2391 (94 — 2176)

30 JULI 1994. — Wet tot wijziging van titel I, hoofdstuk I, afdeling 7, onderafdeling 2, van de nieuwe gemeentewet, wat de bezoldigingsregeling van de gemeentesecretaris betreft. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 26 augustus 1994, nr. 169, blz. 21480, lezen :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :
De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,
A. BOURGEOIS

in plaats van

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

F. 94 — 2391 (94 — 2176)

30 JUILLET 1994. — Loi modifiant le titre Ier, chapitre Ier, section 7, sous-section 2, de la nouvelle loi communale, en ce qui concerne le statut pécuniaire du secrétaire communal. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 26 août 1994, n° 169, p. 21480, lire :

Pour le Ministre de la Justice, absent :
Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

au lieu de

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 2392

[MAC — 12384]

11 JULI 1994. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 november 1993, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 april 1981, tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers en tot vaststelling van zijn statuten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 april 1981, gesloten in het Paritair Comité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers, tot oprichting van een Fonds voor bestaanszekerheid voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 14 september 1981;

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 2392

[MAC — 12384]

11 JUILLET 1994. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 22 novembre 1993, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, modifiant la convention collective de travail du 21 avril 1981, instituant un Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers et en fixant ses statuts (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 21 avril 1981, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers, instituant un Fonds de sécurité d'existence de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers et en fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 14 septembre 1981;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 14 september 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 oktober 1981.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 14 septembre 1981, *Moniteur belge* du 2 octobre 1981.